

صاحب امتیازی :
شهید زاده قلبلی
احمد علمی

اداره و تحریر محلی :

جفال اوغلی جاده شده دائره مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان اچیلیدر .

استخسسی هر پرده یکریمی پاره در .

۱۷ صفر الحیر ۱۳۲۹



وَلَا تَعْصِمُوهَا إِلَّا فُتُورًا : التَّحْقِيقُ لَزَامَاتُهَا وَفُتُورُهَا

شرائط اشتراك :
سنه لکی ۳۰ ، آلتی آیلنی
۲۰ غروردر

ممالك اجنبیه ایچون :

سنه لکی ۱۰ ، آلتی آیلنی ۶ فراتقدر . اعلانات ایچون
اداره ماموری محمدذهنی بکه مراجعت ایدیلیر .

۱۶ شباط افرنجی ۱۹۱۱

۳ شباط ۱۳۲۶



ایسه شهبه سز واسطه اعدام اولاجق بر جیلاد
وخلیفه سنی کوردیلیر .

کرك اتحاد و ترقی حیمندان ارکانی . و کرك
سائر رأی و سوز صاحب لری شایان تقدیر بر تکامل
کوستردیلیر . اگ بئوگ مشکلامه هدف اولدیفی
ایچون اگ جوق تعریضه واک صیق تنقیده هدف
اولان داخلیه ناطری طلعت بک استعفا ایتدی .

بز امید ایدیوزدق که بو استغفانک تضمن ایتدیکی
معنای قایینه تمامیه اکلایه رق هرناظر استغفانامه سنی
طلعت بکه برابر وزیر . الدائمتر دیمک . هرناظر ،
قولوغنه یایشمشه بکزیور . لکن عجبا طلعت
بک چکیلیمه سیله برابر ، معجزه قیلندن اولارق ،
هر فئالق قالداجق ، مشکلات دوشه جک ، ایشلر
دوزله جکی ؟

اگر بویه بر خولایه قایلیمش ایسه ، یازیق ،
بیگ کره یازیق ! آرتق انصاف ایتدی یز ، تردک
صیرامی دکدر . آتیلان خطوه یی اکال ایتدی یز .
باشلان ایشی بر نتیجه کورتورمک لازمدر .
بویه یایمزه سق ، داخلیه ناطرینک یرینه یارین
ستمر مزله دلخون ایده جکمز بر ذاتی کتیرمکه یاره مزی
تداوی ایتک وهنه دوشرسک ، هیچ برعصرده هیچ
بر ملنک یایمادینی خطایی یایمش اولورز .

اگ بیوک خطا ، قایینه نک سیاست عمومیه سنده در .
ناظرلردن هر هانکیسی یالکزجه محاکمه اولونورسه ،
خطاسی کوریلسه ده معذرتی ده کوریلر ، قایینه نک سیاست
عمومیه سی ایسه معذرت قبول ایتیه جک خطا لره مالکدر .
آرتق یازم تدبیرلره بحرانی صاوشدیرمق امکاتی
قلنامشدر . بویه برامکاتی کورمک ایچون یاحال پرمالی
کورمه مک ویاخودده « بندن صوکر ایتترسه قیامت
قویسون » دستورینه سالک اولق لازم .

مزعج ومهم اولان بو بحرانک وطن ملنک نفنی
موجب بر صورتله جل ایدیه جکی امید ایدیوزر . محترم

وحتی بلالر دیدوغفامزی آجامادی .

خطا اوسته خطالر یاهرق وهاله خطالر مزی
آکلامق قدریله یارزت کوسترمیه رک ، ملنک سرتاج
مودت وافتخاری اولان بر هیئت تخلیصیه یی ، اعدانک
هدفی ، اغیارک بازیجه سی ، دوستلرک اندیشه سی
ایتدک .

تناقض ، حقیقتک فقدانیه علامت ایکن یز ،
بو قدر بدیهی بر قضیه یی ده انکار ایتدک . بر هیئت
اجرائیه لازمدی که احتیاجات حاضر و غایبه یی آکلا سین ،
طوبدیفی شهباده اجرا آتده عزومانه خطوه لرله ایله
ریله سین ، بر هدفی و بر غایبه سی اولسون . متانت وحمیتیه
داخله بوتون ملنک مودت و معاونه ، خارجه دول
معظمه نک احترام وامینته مظهر اولسون .

حالبوکه هیئت اجرائیه مزی ، اگ متین محاکمه لری
شایرداجق بر غراشته « کوزابه » اویوتی اوینایه
طوردی !

کیسه کیسه نک بایدبندن خبردار دکلدی . یوک
آغیردی ، حالوکه بویوکی طاشیماغی در عهده ایدنلرک
عدم مجانستی اولنلری بویوکی طاشیمایه جق قدرجلیر
ایتمشدی . تمامیه غیر ممکن شیلر ، برر و غرام دییه
او قوتقده و غریبی شوکه آلتیشلانقده ایدی . مثلا ،
دول معظمه دن هیچ بری تردیف منافعدن ، ائتلاف و اتفاقلر
دن استغنا ایده ، دکده ایکن یز هر کسه مناسبات دوستانه ده
بولونمق « دعوا سده دوشمش وایکی هیئت دولیه دن
بهترینک مناوبه حدت و اتفعا لارینه مظهر اولمشدق .

مفرداتله معاملات جاریه یی تنقیده هیچ بر لزوم
یوقدر . بویوکی طرز اجرا آتدن ، حتی اجرا آت
یاپانلرده داخل اولارق ، نمون بر فرد بولمق غیر قابل .
بو خطباته آرتق دوام ایتک امکاتی قالماسدیفی
تحقق ایتدی . روسیه المانیا ائتلافی احتمال که یزه
بر دار اغاجی حاضر لایور . هنوز اورطیه آتیا مایان
و فقط کیزلیجه چالیشیلان انکلتزه و المانیا ائتلافی

فهرست مندرجات

بحرانک اگ مهلک دوره سی . -- دوقنور شریف
احمد الحسنی بک : اسلامک حالت روحیه سی . -- اتحاد
مسلمین . -- تورکجه شعر : فان بر اکی دین بر اکی . -- تصادف
-- قرآن و علم هیئت . -- مفید بر مقاله . -- تستر
نسوان . -- صحیفه ادبیه : صدوک قرار . -- موطنه
تحفه مزی : مدیت حاضره ناصل کادی ؟ . -- هفتبه لک
وقوعات . -- مخابرات . -- ابلیس پیمن . -- یازم فورما
علم احوال الروح .



اعیان و مبعوثان کرامه

تقسیم قشر و میرانی

« طنین » جریده سنک وردیکی ایضاحات ،
افکار عمومیه یی تنور ایدمدی ، حصوله کلان هیجان
و تأسف باقی در . بنابرین افکارک تنویری ایچون اعیان
و مبعوثان ملنک بو خصوصه استعمال حقوقله کیفیتی
تدقیق ایتلرخی طلب ایددرز .

تشکرات

سر محرر منک مظهر اولدیفی تلطف عالی خلا .
فتیهای مناسبتیه ابدال تبریکات و توجهات ایدن اخوان
کرامتزه و بالخاصه بک نواز شکارانه بر صورتله ابراز
اخوت ایدن صمیمیه قلوبی حیمندانیه عرض تشکرات
بی غایه ایددرز .

اجال سیاسی

بحرانک مهلک دوره سی

یا کلس بر یوله کیریش ، چیمه از بر سو قاعه صایلمش
ایدی . توالی ایدن صیزیلیر ، علامتله ، اخطارلر

جعیك بوتون ارکان وفدا كارانی ، اولجه اولدینی کبی ، بوکرده میجل و مقدس ایکی کلهك ظل طلبل سلامتده برلشدی : ملت و وطن . امیدایده رزکه عین نامی طاشیمقله مفتخر اولان فرقه [کسیاسه] و رسماً مسئول وعلاقه داردر [وظیفه سنی حقیله یابار .
خاتمه مقال اولارق یسه دیرزکه : طلعت بکک استعفا سی اوزرینه صدر اعظم پاشانك ، قابینهك استعفا سی حضور خلافتناهی به تقدیم اتمدیکنه متحیرز .
شپندر زاده قلهلی
احمر علمی



انتقادات

اسلامك حالت روحیه سی حقیقه

تدقیقات

پوردو طب دارالفنونی مکاتبی احراز امتش متفکرین اسلامیه دن و تونس مهاجریندن دو قور

شریف احمر الحسی بك

قارداشن طرفندن

مقری دو قور « بواکی » قارش فرانسجه یازلش و « آنال مدیقوبسیکو لوزیک » جریده سی طرفندن نشر ایبلش اولان فی ردهك ترجمه سی در .

موسو « بوواژه ی » طرفندن ، آنال مدیقوبسیکو قولوزیک « رساله شنده » اسلامك حالت روحیه سی « عنوانی اوزون بر مقاله نشر ایبلش و بومقاله « لافرانس مدیقوال ، مجموعه سی طرفندن ده اقتباس اولومش ودها سائر رسائل قیه طرفندن ده اقتباس ایله سی ملحوظ بولومشدر .

بومقاله ی تکرار بنکرار او قودم و کندی شرفی و همجنسك حیثیتی کوزتمک مجبور اولان تریه لی بر آدمك ناصل اولوبده بودرجه مهم بر مبحثده حقایق تاریخیه طبان طبانه ضد اولان دلائلی استعمال ایده بیلدیکنه تحیر ایتدم .

محررموسی الیهك خطبات فاخشه سی تصحیح ایتکی و ناموسی قارلری بو آدمك عزویانه قایلاروق یا کلاش فکرلره دوشمکدن وقایه یی بروطفه میرمه کوردم .

موسو « بوواژه ی » ک جانج و جوق کره محقرانه اولان افادانه مقابله ایدهك اسلامك انتقامی آلمق املنده دکلم ، چونکه بوتحقیرات دامن اسلامه یتشه فر ، مقصدم قشک لایتغیر حقیقی و ناموسی نامه جواب ویرمکدر .

اسلامك نمثال روحیه یی

غرب حقیقه مدیحه خوان اولدقدن و بوتون ابداعات مدنیسه اونلرک اثری اولدینی سوبله کدن صوکر « بوواژه ی » دیورکه : مسلمانلرکده داخل بولونینی سائر اقوامه کلنجه ، اونلر فوق العاده برشی

حصوله کتیرمه مشلر ، هیچ برایتخت بنا ایتمه مشلر بردونما یا پاماشلر . حقیله هیچ برعلی تحصیل وتد قیق ایتمه مشلر ، دوام ایدهك صورتله هیچ برقمه یی تزیین ایله یه مه مشلر در .
ایشته بوفکرلر ، محررمقالهك افکار اساسیه سی در ، شیمیدی ده محررک ، بوفکرلری نه صورتله توضیح واکمال ایتدیکنی تدقیق ایدلم .

بر مسلمان نه در ؟

کندیسك موردینی بو سواله ، بوواژه ی شو جوابی ویرینوز : « پیغمبرک بر مثال خیال آمیز ناقصی ! » و علاوه ای دیور : « مسلمان ، ملاحتدن عاجز بر آدمدر ، لکن مسلمان اولمایان کیجیلری استخدای بیلیر . مکده و جیسی قرآنده دیرکه : ایکی کره کبی به یین کافر اولور ! »

کرک « بوواژه ی » ی و کرک بوتون عرب لسانی متخصصلری ، قرآن کریمک هانکی نقطه شنده بویه بر آیت بولونینی ازانیه دعوت ایدرم . بالعکس ، مسلمانلری ملاحته تشویق ایدن بر جوق آیتلر کوستره بیلیرم .

موسو بوواژه ی ! مکده و جیسی توصیفله یاددن اوتامادینک زبانیك قرآنده دینلرکی دیکله یکنز : [وهوالدی سخر البحر لتا کلا وانه لحما طریاً وتستخر جوامنه حلیه تللسونها وترى الفلک موا خرفیه ولتبتغوا من فضله ولعکم تشکرون . ص . ع .] « ترجمه سی : اوندن تازه اتلر چیقاروب یه کز ، اوندن چیقارده چمکز حلیاله سوسانه کز ایچون او [جناب حق] سزه دکزی تسخیر ایتدی . کوریر سکز که کیلر اونک دالغله رخی یاریبور ، واونک فضلای ارایسکز ، اولاکه اوکا شکر ایدرسکز . » [سورة اسراده : ربکم الذی یزجی لکم الفلک فی البحر لتبتغوا من فضله انه کان بکم رحیماً] ترجمه سی : ربکر انطاف و غایاتی تحری ایتمه کز ایچون ، دالغله اوزرنده کیلری یوزدریندر . او . بسزک ایچون رحیدر . »

دینیلور . مسلمانلر ملاحتدن عاجزها ؟ ! یکی اما اورویایه بوسله یی کیم ادخال ایتدی . [بوندن صوکر شریف ، بوسلهك موصله دن الینش اولدینی قلا پروتک تدقیقاتیه اثبات ایتدکدن باشقا مشهور مورخ « سیدیو » بی دخی اشهاد ایدهك ترسانه ، فلوکه وسائر کبی بوکون اورویا بحریه اصطلاحاتده مستعمل نیجه کلهك مسلمان بحر بوندن آلتدینی کوستریبور ، و عربلرک کشفیات و اماراتی حقیقه سیدیودن شوسوزلری نقل ایلیور : [« بر مسلمان دوغاسی جبل طارق بوغاندن جیقهش ایدی . مدش بر فورطه بودونمای ساحله آتروق عصفور اطهرلری و بلکه آمریقایی کشفه مانع اولدی »

« مسلمانلر افریقا ساحلی تعقیب ایدهك زنگیاره وقاقرستانه قدر کیتدیلر ، اورالرده « براوا » ، « مانابازا » ، « قیلوه » ، « موزامیق » شهرلری

تأسیس ، ماداغسقاراطه سی سواحلیله متجاور اطهرلری اشغال ایتدیلر . تجار کیلری ، هنددن ماعدا ، سوماطرایه ، اوسترالیاك بویوک اطهرینه کیتدیلر ، سیام کورفزی کهرک « قانطون » شهرینه واصل اولدیلر ، مالاییره کله اسلامی ایصال ایتدیلر ، بر حالده که بصره کورفزدن اقصابی شرقه قدر لسان عربی تکلم ایدیلر اولدی
« بوواژه ی » دیورکه :

« مسلمان اولیه بر آدمدرکه میخانیکی ، صایبی » علم هیثی ، ریاضیاتی بیلیمز ، زیرا محمد [ص . ع] اولنری بیلیمزدی . »

بن ، بوواژه ی نقطه سی نقطه سی جواب ویره چکم . اولا اوکا ، هارون الرشید طرفندن شارلمایی به کوندریلن ساعتی اخطار ایدرم .
[مابیدی وار]

مباحث تاریخیه

اتحاد عناصر مسلمنه حقیقه مهم روشقه تاریخیه

ماذا انقطع فی الاسلام بنیکم

واتم بآباء الله احوان

« اندلس یچارکان مسلمینک سلطان یازیدنائی به کوندرمش اولدقاری استمداد نامه دن »

یچاره ایرانک ییلاردن بری ایکی مدش سیاست آره سنده آلتش اولدینی و شمعینک نه قدر شبح ! نه قدر دلسوز اولدینی تعین کوچ دکل ایدی . . . بوخاک پاک مسلمی شالیدن بیداد بی امان بر سیاست کیردیکه جنوبده مدش ؟ مدش اولدینی قدرده غرب دیگر برسیاست بوشال سیاسته نظیره باهرق ایرانک سینته باسیور ایدی

بونله قارشو نظر حرص واسترقاقی یومابه جق بر اوچنی سیاستده وسطدن کندی اظهاری ایل بونلرک بری برینه یا فلاستارینه مانع اولدی . فقط : بووچ شخص معنوی آره سنده کی رقابت سیاسی و اقتصادیه ایران زبانی صحنه اولدیندن بونا خوانده مسافرک وجودی ایران مسلمینجه البته استقلال اولنورایدی .

ایشته غرض اولتان شیواچ سیاست ایران سرکذشت خطوط اساسیه سی تشکیل ایدر .

مظفرالدین شاه زمانده نائل نعمت مشروطیت اولان ایران مسلمینی اوزمانلر صمیم تلبدن آلتدیلش و اوزاده ادب اولان نجیب سیما صاحب لری تقدیر و تقدیس ایش ایدک . بوکا شاه مرحوک حسن یت و اورویا یا تختلرندن آلدینی فیض مدیت اثری اولدق باقلدینی کبی بونده انکله رکه ده تأثیری اولدق ، اصلاً ممکن دکل ایدی . نه کیم پک جوق آثار قلیله ایله بالاخره بو حقیقت کسب وضوح وصحت ایددر . مظفرالدین شاهک وقاشندن صکره « اوغلی و خلی اولان (محمد علی) اساساً برروس تریه سی آلتش اولغله انکله رکه بولتیقه سی تقدیر و تعقیب ایدهك (روس) آمانه خدمت (میاس شورای ملی) بی طویه ملوئی وسائر کبی فصاحت و شتاتلر ارتکابه قیام ایش ایدی .

آتش اختلال اینجیرینده قاور و اتمده اولان ایران مسلمینی حریت و مشروطیت نامه یعنی حق حیاتی متغلبدن استرداد ایچون خوننثار اولیورکن (حقوق دول) ایله صریح بر استیزایی روسیه بتون عالم انسانیته قارچو ایران ایچورلینه عسکرینی اسوق و ادخال ایتکله سقبیلده دن اجرا ایدیور !